

وينقلن سوى التغير الداخلى في حروف العلة !
اما العامل الثالث الذى يساعد فى اعتقادنا على
مرونة النظم الاشتقاقى في العربية - اضافة الى
العاملين السابقين - فهو أن النظم الاشتقاقى يسمح
بوجود عدة طبقات اشتقاقية تصل احيانا الى الخمس
وذلك مثل :

reflexivity	انعكاسية
emissivity	ابيبياتية
pliability	انطوابانية
فانعكاسية	مثلًا تختلف من الطبقات الاشتقاقية
المبنية ادناه :	
5	انعكاسية
4	انعكاسي
3	انعكاس
2	انعكاس
1	عَكَس

وبعد ، فان لغة تمتلك هذا التدر الهائل من الجذور والوازنين وهذه الدرجة من المرونة في نظامها الاشتقاقى قادرـة - كغيرها من سائر لغات العالم - على مجاراة التقدم الحضارى في كل زمان ومكان اذا ما احسن استغلال ثرواتها على اسس منهجية .
للبحث بقية ...

سلّح من سلاح
كما يستخدم التضعيف لتمثيل الادوات مثل :
بعض من بعض
غير من غير
سوف من سوف
و) السابقة تاء - وتفاف احيانا مع التضعيف
مثل :

نكف ونكوت ونكسر وتحجر وتفوق
كما تستخدم مع الواسطة التاء مثل :
تناوش وتتجاهل وتباله وتخالل
ي) السابقة اللون : حيث تضاف إلى المصيحة
الإلى لل فعل الثلاثي مثل :
انهزم من هزّم
انكسر من كسر
انزل من عَرَّل
وتدل هذه السابقة على المطاعة (16).

ونكتى بذكر أكثر الوحدات الاشتقاقية استخداما ولن نتناول في مقالنا هذا التحول الداخلى المستخدم في عملية الاشتقاق لأن المجال هنا لا يتسع لذلك . وان نظرة عابرة على بعض الإيزان الذى اوردها في الجدول المرفق بهذا البحث تظهر بجلاء مدى انتاجية هذه الطريقة ، اذ ما الفرق بين الاوزان نْعَلَنْ ونِعَلَنْ

هوا مش البحث

(1) مجلة اللسان العربى ، المجلد الرابع مشر 1976 ص 5

Abdel-Aziz Ibn Abdallah «Problems of Arabization in Science»

(2) انظر من 8 - 9

(3) ظهرت نتائج في الانجليزية ومن كلية شانتام الاستعمال في لغة المحاجة ويستعمل بها من الكلمات المكونة لها .

(4) ظهرت آياوكشن .

5) Acronyms and Initialisms Dictionary : A Guide to Alphabetic Designations, contractions, Acronyms, Initialisms, and Similar condensed appellations. Ed. by Robert C. Thomas, James M. Ethridge and Frederick G. Ruffner, Gale Research compagny. Book Tower, Detroit, Michigan 1965

(6) تضاف الالت قبل البادئة اللون لاسباب تتعلق بالنظام الصووى للمربية حيث انها لا تسمح باستخدام ساكنين في بداية الكلمة .
(7) يسهل على اللقين الانجليزية والفرنسية الاشتقاق من جذور لاتينية او اغريقية ولعل ذلك يرجع الى انها ينتسبان الى نفس

جموعة اللغات الهندية الاوربية .

(8) يشتمل هذا المعدل الكلمات المركبة التالية :

electrico-desposition	من حل + كهربى
ferromagnetic	من كهرب + حديدى
piezoelectric	من ضغط + كهربى
electropositive	من ايجاب + كهربى
ventifacts	من وجه + ريحيات

(9) انظر النسخ الاول من هذا المقال .

(10) حلى موسى : احصائيات جلور لسان العرب باستخدام الكمبيوتر ، الكويت 1972

- (11) F.M. Müller, *Three lectures on the science of language and its place in general education* (Repr. Bernares, Indological Book House, 1961), p. 32
- (12) انظر المقال السابق ايضا من 8
 (13) سورة مریم 23 : 19
 (14) سورة غاطر 24 : 35
 (15) يضاف الى هذه العوامل الخبطة عامل آخر وهو أن العربية تفرض ثيودا صرفية على هيئة الكلمة . انظر نفس المقال السابق من 8
 (16) غالباً ما تتعادل هذه الصيغة البنية المجهولة في اللغة الإنجليزية حيث تترجم الإفعال الثلاثة المذكورة كالتالي :

The was defeated
 It was broken
 He was isolated

مراجع البحث

مجلة اللسان العربي مجلد ١٤ ، الريسماء المزهور - للسبوتنس

- Abderrahman W H. The Role of Derivation in the Process of Neologisation in Modern Literary Arabic Unpublished ph. D. University of London, 1981.
- Ibn Abdallah, A. «Problems of Arabisation in Science», AL - LISSANE AL - ARABI, No 14, RABAT
- Ullmann S Semantics An Introduction to the Science of Meaning, Basil Blackwell, London, 1972
- Vocablo O «Some Observations on Mixed Languages International Congress of Linguistics, 4 th Actes Copenhagen 1938
- Weinreich U. Languages in Contact The Hague, Mouton, 1964.